



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



15129/12

(OR. en)

PRESSE 434
PR CO 56

PRESSEMEDDELELSE

3194. samling i Rådet

Miljø

Luxembourg, den 25. oktober 2012

Formand

Sofoclis ALETRARIS

Cyperns minister for landbrug, naturressourcer og miljø

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 2074 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

15129/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet havde en orienterende debat om forslaget til forordning om **ophugning af skibe**.*

Rådet vedtog konklusioner om:

- *opfølgning af FN's **Rio+20**-konference om bæredygtig udvikling, som blev afholdt i Rio de Janeiro i juni 2012*
- *forberedelse til 18. samling i De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC) og 8. samling i den partskonference, der tjener som møde for parterne i Kyotoprotokollen, som finder sted i **Doha** (Qatar) fra den 26. november til den 7. december 2012.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Ophugning af skibe	6
Rio+20.....	7
Doha.....	7
Eventuelt	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ingen

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Philippe HENRY

Minister for miljø, fysisk planlægning og mobilitet

Bulgarien:

Nona KARADZJOVA

Minister for miljø og vandforvaltning

Tjekkiet:

Jakub DÜRR

Stedfortrædende fast repræsentant

Danmark:

Ida AUKEN

Martin LIDEGAARD

Miljøminister

Klima-, energi- og bygningsminister

Tyskland:

Guido PERUZZO

Stedfortrædende fast repræsentant

Estland:

Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Miljøminister

Irland:

Phil HOGAN

Minister for miljø, lokalsamfund og lokalstyre

Grækenland:

Maria EVANGELIDOU

Generalsekretær, Ministeriet for miljø, energi og klimaændringer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Delphine BATHO

Minister for økologi, bæredygtig udvikling og energi

Italien:

Tullio FANELLI

Statssekretær for miljø og natur- og havbeskyttelse

Cypern:

Sofoclis ALETRARIS

Egly PANTELAKIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer og Miljø

Letland:

Jurijs SPIRIDONOVŠ

Juris ŠTĀLMEISTARS

Vicestatssekretær, Ministeriet for miljøbeskyttelse og regionaludvikling

Stedfortrædende fast repræsentant

Litauen:

Gediminas KAZLAUSKAS

Miljøminister

Luxembourg:

Marco SCHANK

Claude WISELER

Boligminister, minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur

Minister for bæredygtig udvikling og infrastruktur

Ungarn:

Olivér VÁRHELYI

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Mario DE MARCO

Minister for turisme, kultur og miljø

Nederlandene:

Joop AT SMA

Statssekretær for infrastruktur og miljø

Østrig:

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Marcin KOROLEC

Miljøminister

Portugal:

Assunção Cristas

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk planlægning

Pedro AFONSO DE PAULO

Statssekretær for miljø og fysisk planlægning

Rumænien:

Rovana PLUMB

Miljø- og skovbrugsminister

Slovenien:

Franc BOGOVIČ

Landbrugs- og miljøminister

Slovakiet:

Peter ŽIGA

Miljøminister

Finland:

Katariina POSKIPARTA

Statssekretær

Sverige:

Lena EK

Miljøminister

Det Forenede Kongerige:

Lord de MAULEY

Statssekretær for ressourcforvaltning, lokalmiljø og miljøvidenskab

Edward DAVEY

Minister for energi og klimaændringer

Paul WHEELHOUSE

Minister for miljø og klimaændringer (den skotske regering)

Kommissionen:

Connie HEDEGAARD

Medlem

Janez POTOČNIK

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Mihael ZMAJLOVIĆ

Minister for miljø- og naturbeskyttelse

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Ophugning af skibe

Rådet havde en orienterende debat om forslaget til forordning om ophugning af skibe ([8151/12](#)), som sigter mod i betydelig grad at mindske de negative indvirkninger af ophugning af skibe under EU-medlemsstaters flag, navnlig i Sydasiens, uden at skabe unødvendige økonomiske byrder. Den foreslåede forordning vil fremme tidlig gennemførelse af kravene i Hongkongkonventionen om sikker og miljømæssigt forsvarlig ophugning af skibe, som blev vedtaget i maj 2009 af Den Internationale Søfartsorganisation, men som endnu ikke er trådt i kraft.

Ministre blev på grundlag af et sæt spørgsmål, som er udarbejdet af formandskabet ([14540/12](#)), bedt om navnlig at drøfte den foreslåede forordnings effektive virkning og eksigibilitet og sammenhængen med EU-flagstaternes konkurrenceevne, muligheden for at indføre eller undlade at indføre krav, der er mere vidtgående end Hongkongkonventionen, og de detaljerede bestemmelser om sanktioner og adgang til domstolsprøvelse i forslaget.

Mange ministre hilste generelt den foreslåede forordning velkommen som et værktøj til at fremme rettidig gennemførelse af Hongkongkonventionen. Nogle af dem udtrykte imidlertid betænkeligheder med hensyn til, hvor hensigtsmæssige de regionale foranstaltninger er i den aktuelle situation, hvor konventionen endnu ikke er trådt i kraft, og de eventuelle følger for den europæiske flåde. Det blev desuden understreget, at der fortsat skal arbejdes på at finde juridisk holdbare og eksigible løsninger på nogle af de vanskelige spørgsmål, der blev rejst i dette komplekse forslag.

Med hensyn til det andet spørgsmål fremhævede de fleste ministre, at det er nødvendigt at sikre sammenhæng mellem udkastet til forordning og Hongkongkonventionen og navnlig, at der er brug for klare regler om den fremtidige revision af forordningen, når først konventionen er trådt i kraft.

Endelig pegede mange ministre på, at de mener, det er uhensigtsmæssigt at medtage specifikke bestemmelser om adgang til domstolsprøvelse i udkastet til forordning, da disse allerede er omfattet af gældende EU-lovgivning, eller at anføre foranstaltninger om sanktioner, som bedst kan overlades til medlemsstaterne.

Kommissionen noterede sig de forskellige synspunkter, og formandskabet anførte, at det vil udarbejde en fremskridtsrapport om dette spørgsmål.

Rio+20

Efter en debat vedtog Rådet konklusioner om resultat og opfølgning af FN-konferencen om bæredygtig udvikling i 2012 (Rio+20) ([15477/12](#)), som blev afholdt i Rio de Janeiro i juni 2012 og handlede om det arbejde, der skal gøres på både globalt plan og på EU-plan.

Disse konklusioner er Rådets første officielle holdning om vurderingen af resultaterne af Rio+20-konferencen. De sigter også mod at sende et politisk budskab, der gentager EU's og dets medlemsstaters tilsagn til opfølgningsprocessen af Rio+20 og giver vejledning vedrørende en række spørgsmål, der skal drøftes i løbet af de kommende måneder.

Rådet vil fortsat være tæt involveret og engageret i alle de spørgsmål, der blev drøftet på samlingen, og i opfølgningen og gennemførelsen af resultatet af Rio+20. Bidrag fra og deltagelse af civilsamfundet, private og offentlige interessenter og andre EU-institutioner, herunder Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget, anerkendes som værende meget værdifuldt for fremtidige drøftelser.

Doha

Rådet vedtog konklusioner ([15455/12](#)) som forberedelse til 18. samling i De Forenede Nationers rammekonvention om klimaændringer (UNFCCC) og 8. samling i den partskonference, der tjener som møde for parterne i Kyotoprotokollen, som finder sted i Doha (Qatar) fra den 26. november til den 7. december 2012.

Disse konklusioner fastlægger hovedelementerne i EU's holdning og vurderer de fremskridt, der er gjort med hensyn til den såkaldte Durbanpakke, som omfatter tre forhandlingselementer:

- Durbanplatformsporet, som blev vedtaget på Durbankonferencen sidste år, der inden 2015 bør føre til en global aftale for tiden efter 2020
- Kyotoprotokolsporet, som bør føre til vedtagelsen af en ny forpligtelsesperiode
- konventionssporet (UNFCCC), som bør løse de udestående spørgsmål.

Hovedelementerne i EU's holdning vedrører nødvendigheden af at fastholde balancen i Durban-pakken ved at fremme alle dens elementer på Dohakonferencen:

- gøre markante fremskridt med hensyn til begge arbejdsområder i Durbanplatformen for en styrket indsats (en proces med en aftalt tidsplan for at udarbejde en protokol, et andet juridisk instrument eller et resultat, der er opnået enighed om, med juridisk virkning under konventionen og gældende for alle parter og en anden proces for at øge niveauet for den globale modvirkningsambition i perioden frem mod 2020)
- løse de udestående spørgsmål for at få vedtaget en ny forpligtelsesperiode under Kyotoprotokollen
- lukke konventionssporet med meningsfyldte resultater, bl.a. med hensyn til en ny markedsbaseret mekanisme og regnskab.

Eventuelt

- Nagoyaprotokollen om adgang til og fordeling af fordelene ved genetiske ressourcer

Rådet noterede sig oplysningerne fra Kommissionen om forslaget til forordning om adgang til genetiske ressourcer samt rimelig og retfærdig fordeling af de fordele, der opstår ved udnyttelsen af disse ressourcer, i Unionen, som er forelagt af Europa-Kommissionen ([15383/12](#)).

Kommissionen vedtog forslaget den 4. oktober 2012 ([14641/12](#)). Den foreslåede forordning vil forpligte brugere af genetiske ressourcer til at kontrollere, at genetiske ressourcer og beslægtet traditionel viden er blevet vurderet i overensstemmelse med gældende juridiske krav i oprindelseslandet (rettidig omhu), og at fordelene fordeles rimeligt og retfærdigt.

Denne forordning bør være direkte forbundet med ikrafttrædelsen af Nagoyaprotokollen for at sikre lige betingelser på EU-niveau og globalt niveau for aktiviteter i forbindelse med adgang til og fordeling af genetiske ressourcer.

- EU-lovgivningens betydning for opfyldelsen af miljømål - eksemplet med luftkvaliteten

Rådet noterede sig oplysningerne fra den belgiske delegation om den rolle, EU-lovgivningen spiller i forbindelse med opfyldelse af miljømål, navnlig med hensyn til eksemplet med luftkvaliteten, som har stor indvirkning på vores sundhed og miljøet ([14811/12](#)).

- Behov for en konsekvent EU-lovgivning om farlige stoffer i tekstiler

Rådet noterede sig oplysningerne fra den svenske delegation om de fordele, der kan opnås gennem en EU-indsats for fælles regler om brug af farlige stoffer i tekstilindustrien ([14905/12](#)).

- Retningslinjer for gensidig godkendelse af lavemissionszonemærkater og udveksling af bedste praksis

Rådet noterede sig oplysningerne fra den tjekkiske delegation om de fordele, der kan opnås ved at oprette et system for gensidig anerkendelse og udveksling af bedste praksis på området for lavemissionsmærkater i EU, og opfordrer Kommissionen til at overveje ikkebindende retningslinjer herom ([14965/12](#)).

– Emissionshandelssystem/luftfart

Rådet noterede sig en mundtlig orientering fra Kommissionen om den seneste ajourføring af status for medtagelsen af luftfartsaktiviteter i EU's emissionshandelssystem, navnlig inden for Organisationen for Civil Luftfart (ICAO), og om eventuelle bilaterale drøftelser med tredjelande.

– Det tidsmæssige forløb for auktioner med kvoter for drivhusgasemissioner ("backloading") - status

Rådet noterede sig redegørelsen fra Kommissionen om dens forventede forslag efter udvalgsproceduren om en ændring af Kommissionens forordning 1031/2010 ("auktioneringsforordningen") og muligheden for "backloading", som Kommissionen overvejer at forelægge.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT
